



BANT DI CONCORS 2023/2024 EDIZION XXVII

BANDO DI CONCORSO 2023/2024 XXVII EDIZIONE

Il concurs, dedicât ae memorie di pre Pieri Londer (Pietro Londero) di Glemone, a partî di cheste edizion al è intitulât ancje al so promotôr, che al è mancjât di pôc, Antonino Costantini, za assessôr dal Comun di Glemone.

Il concorso, nato per ricordare la figura del gemonese don Pietro Londero, è intitolato da questa edizione anche al suo promotore recentemente scomparso, Antonino Costantini, già assessore del Comune di Gemona del Friuli.

Il Comun di Glemone al bandis la edizion XXVII dal concurs intitulât ae memorie di pre Pieri Londer (Pietro Londero), par assegnâ il premi leterari in lenghe furlane "Glemone îr, vœi e doman". Il concurs si compon di trê sezions, come che al è specificât miôr tal articulo 2 di chest bant.

Il Comune di Gemona del Friuli bandisce la XXVII edizione del concorso intitolato alla memoria di don Pietro Londero, per l'assegnazione del premio letterario in lingua friulana "Glemone îr, vœi e doman". Il concorso si compone di tre sezioni come meglio specificato nell'art. 2 del presente bando.

1
Art.

2
Art.

3
Art.

4
Art.

5
Art.

6
Art.

7
Art.

8
Art.

9
Art.

10
Art.

11
Art.

12
Art.

13
Art.

14
Art.

15
Art.

16
Art.

17
Art.

18
Art.

19
Art.

20
Art.

PRIME SEZION – intitulade a Enzo Forgiarini

Cui che al pues partecipâ: sezion vierte a duj.

Sotsezion 1: une conte, su cjarte o sunton supuart digjitâl, numar massim di 40 pagjinis, cun caratar Times New Roman dimension 12.

Sotsezion 2: graphic novel, fumet, manga o prodots simii.

Contignût di dutis dôs lis sotsezions: teme libar in lenghe furlane indreçât a zovins o a adolents (fascia d'età definite "young adult", cirche 12-18 agns).

Premis (1):

prin classificât de sotsezion 1: € 500,00; prin classificât de sotsezion 2: € 500,00.

SECONDE SEZION

Cui che al pues partecipâ: sezion vierte a duj.

Sotsezion 1: multimediâl.

Sotsezion 2: no multimediâl (o ben, su cjarte o sunton supuart digjitâl).

Contignût di dutis dôs lis sotsezions: lavôr par furlan su la didatiche dal insegnament in lenghe furlane di cualsisedi materie/argomento intes scuclis de infanzie, primariis o secondariis di prin grât.

Premis (1):

prin classificât de sotsezion 1: € 300,00; prin classificât de sotsezion 2: € 300,00.

TIERCE SEZION

Cui che al pues partecipâ: scuclis.

Sotsezion 1: multimediâl.

Sotsezion 2: no multimediâl (o ben, su cjarte o sunton supuart digjitâl).

Contignût di dutis dôs lis sotsezions: lavôr di grup in lenghe furlane davuelt di arlêfs des classis des scuclis de infanzie, primariis o secondariis di prin grât sot de vuide di un insegnant, sunton teme di storie o di attualitât.

Premis (1):

- un premi al è risiervât aes scuclis de infanzie:

prin classificât sotsezion 1: € 300,00 - prin classificât sotsezion 2: € 300,00;

- un premi al è risiervât aes scuclis primariis:

prin classificât sotsezion 1: € 300,00 - prin classificât sotsezion 2: € 300,00;

- un premi al è risiervât aes scuclis secondariis di prin grât:

prin classificât sotsezion 1: € 300,00 - prin classificât sotsezion 2: € 300,00.

I tesj a varan di jessi scrits in lenghe furlane daûr des normis de Grafie Uficiâl de lenghe furlane secont l'articulo 13 de L.R.15/96. Par dubis gramaticâi e pal rispjet de grafie uficiâl al è pussibil domandâ il supuart linguistic ae ARLeF - Agenzie regionâl pe lenghe furlane scrivint a: arlef@regione.fvg.it

Ducj i tesj a an di jessi inediti, mai premiâts in altris concors, e presentâts su cjarte; a puedin concori ancje lavôrs su supuart informatic tant che CD, DVD o dispositifs USB, pûr che e sedi sigurade la leture, audio e/o video, midiant dai softwares di us plui comun.

I lavôrs a an di jessi presentâts intune copie ugnule, cun segnât dome un sproc o une detule; chel sproc, o chê detule, al varà di jessi ripetût sunton sfuei a part, là che a saran segnâts ancje il non, la direzion di cjase, il numar di telefon e il codiç fiscâl dal autôr o dai autôrs. Chest sfuei al varà di jessi metût intune buste sierade li che par difûr al sarà scrit dome il sproc o la detule, e la sezion di partecipazion; cheste buste, a sô volte, si varà po dopo di metile drenti di chê che e conten l'elaborât.

La Jurie no tignarà in considerazion elaborâts presentâts in maniere diferente.

I lavôrs a varan di jessi mandâts par pueste raccomandade A.R., o pûr consegnâts a man - tai orari che i uficis a son vierts al public - al Ufici Protocol dal Comun di Glemone, cun segnât "Concors Glemone îr, vœi e doman", **dentri dai 30 di Avost dal 2024**. La consegne dal plic nomenât ca parsore e je di responsabilitât esclusive dal mitent tal câs che, par cualsisei motif, nol rivâs a destinazion drenti dal timp di scjadince stabilit. No si vierzan i plics che a rivaran in maniere diferente di ce che al è scrit in chest bant.

Cun di plui, nol sarà acetât al concurs nissun lavôr rivât o presentât dopo dal tiermin dai 30 di Avost dal 2024, nol impuarte in ce date che al è stât spedît o trasmetût, ancje se sostituf di bustis precedentis.

I tesj a saran valutâts di une Jurie nomenade de Zonte comunâl.

Cuintri des decisions de Jurie no son ametûs reclams.

Se si stimarà che nissun lavôr di une o di plui sezions al mereti il premi, chest no si assegnarà.

Intal câs di paritât di merit, ven a stâi che plui partecipants si cjatin cui stes ponts te stesse posizion in graduatorie e te stesse sezion, il premi al sarà dividût in parts compagnis tra di lôr.

La Amministrazion comunâl e podarà decidi di publicâ lis oparis premiadis o segnaladis des sotsezions di chest bant, riserviandoli, tal câs che al coventi, di esegûi lis corezions di caratar grafic e/o linguistic. In câs di publicazion, i dirits di autôr e di publicazion de prime edizion des oparis a restaran di proprietât dal Comun di Glemone.

I lavôrs, ancje se no saran premiâts o segnalâts, no si tornin indaûr.

I autôrs a concedin ae Amministrazion comunâl, a titul gratuit, la autorizazion a doprâ i tesj, o une part di chei, par publicazions curadis di cheste Amministrazion, cu la citazion dal autôr.

La partecipazion al concurs e compuarte la acetazion total des normis previodudis di chest bant.

Informative sul tratament dai dâts personâi. Daûr dai articuli 12 e 13 dal Regolamento UE numar 679/2016, pes finalitâts di chest procediment il titulâr dal tratament al è il Comun di Glemone; la Responsabile de Protezion dai dâts e je la GA Service dal dot. Gilberto Ambotta, pec: gilberto.ambotta@mailcertificata.it. Ducj i dâts personâi conferîts a saran doprâts dome pes ativitâts leadis al procediment pe assegnazion dai premis dal concurs leterari in lenghe furlane. La base juridiche dal tratament e je l'articulo 6, al paragraf 1, letare e) dal Regolamento UE numar 679/2016. I dâts personâi a saran tratâts di sogjets autorizâts dal Setôr Amministratîf/Vicesegretari, sedi su cjarte che cui struments informatics a disposizion dai uficis. I dâts furnîts a podaran jessi comunicâts aes autoritâts competents tal câs di verifiche, e ai sogjets che a an il dirit di acês ai ats, daûr des normis in vore in materie. Il conferiment dai dâts domandâts cu la presentazion de richieste al è obligatori par podê valutâ i lavôrs presentâts e par assegnâ i premis dal concurs. Intal Ent a podaran vignî a cognosce di chei dâts personâi il responsabil dal setôr e/o i siei sostitûts, tant che personis autorizadis dal tratament, e i eventûi incargâts/autorizâts che a colaborin tal meti in vore lis ativitâts leadis al procediment, e ancje i membrs de comission giudicadore. Chescj sogjets coinvolt intes operazions di tratament a garantiran la riservatece dai dâts di ducj i interessâts. I dâts personâi a saran conservâts fin che no coventaran plui pes finalitâts di cheste procedure. I interessâts a podaran esercitâ i dirits previodûts dai articuli 12-22 dal Regolamento UE, indreçantsi ai sogjets che a son autorizâts a tratâ i dâts personâi e ai eventûi responsabi dal tratament. L'interessât al à il dirit di domandâ in cualsisei moment di podê acedi al tratament dai siei dâts personâi, di inzornâju, di retificâju, di cancelâju o di trasformâju in forme anonime, o di blocâ i dâts tratâts in violazion di leç. L'interessât al à la facultât di oponisi al tratament dai dâts personâi e di presentâ reclam al Garant tal câs di violazion dai siei dâts personâi (articulo 77 dal Regolamento UE 679/2016).

(1) I impuarts a son segnâts al sproc. Daûr de risolucion n. 8/1251 dal 28/10/1976, il premi nol sarà subiet a ritignude. Al sarà oblic dai vincidôrs chel di inserî il valôr dal premi te lôr declarazion anul.

Il Comune di Gemona del Friuli bandisce la XXVII edizione del concorso intitolato alla memoria di don Pietro Londero, per l'assegnazione del premio letterario in lingua friulana "Glemone îr, vœi e doman". Il concorso si compone di tre sezioni come meglio specificato nell'art. 2 del presente bando.

PRIMA SEZIONE – Intitolata a Enzo Forgiarini

Chi può partecipare: sezione aperta a tutti.

Sottosezione 1: racconto in forma cartacea o testo su supporto digitale, numero massimo di pagine 40 con carattere Times New Roman dimensione 12.

Sottosezione 2: graphic novel, fumetto, manga o similari.

Contenuto di entrambe le sottosezioni: tema libero in lingua friulana rivolto a giovani o adolescenti (fascia d'età definita "young adult" indicativamente 12-18 anni).

Premi (1):

primo classificato sottosezione 1: € 500,00; primo classificato sottosezione 2: € 500,00.

SECONDA SEZIONE

Chi può partecipare: sezione aperta a tutti.

Sottosezione 1: multimediale.

Sottosezione 2: non multimediali (forma cartacea o testo su supporto digitale).

Contenuto di entrambe le sottosezioni: lavoro in lingua friulana concernente la didattica dell'insegnamento in lingua friulana di qualunque materia/argomento nelle scuole dell'infanzia, primarie o secondarie di primo grado.

Premi (1):

primo classificato sottosezione 1: € 300,00; primo classificato sottosezione 2: € 300,00.

TERZA SEZIONE

Chi può partecipare: scuole.

Sottosezione 1: multimediale.

Sottosezione 2: non multimediali (forma cartacea o testo su supporto digitale).

Contenuto di entrambe le sottosezioni: lavoro di gruppo in lingua friulana svolto da alunni delle classi delle scuole dell'infanzia, primarie o secondarie di primo grado, sotto la guida di un insegnante, su un tema di storia o attualità.

Premi (1):

- un premio riservato alle scuole dell'infanzia:

primo classificato sottosezione 1: € 300,00 - primo classificato sottosezione 2: € 300,00;

- un premio riservato alle scuole primarie:

primo classificato sottosezione 1: € 300,00 - primo classificato sottosezione 2: € 300,00;

- un premio riservato alle scuole secondarie di primo grado:

primo classificato sottosezione 1: € 300,00 - primo classificato sottosezione 2: € 300,00.

I testi dovranno essere redatti in lingua friulana secondo la Grafia Ufficiale della lingua friulana di cui all'articolo 13 della L.R. 15/96. Per dubbi grammaticali e il rispetto della grafia ufficiale è possibile chiedere il supporto linguistico all'ARLeF - Agenzie regionâl pe lenghe furlane (Agenzia regionale per la lingua friulana) scrivendo a: arlef@regione.fvg.it

Tutti i testi presentati devono essere inediti, mai premiati in altri concorsi, e presentati su supporto cartaceo; sono ammessi anche lavori che necessitano di supporto informatico quali CD, DVD, dispositivi USB, purché venga assicurata la lettura, audio e/o video, attraverso i software più comunemente utilizzati.

I lavori vanno presentati in un'unica copia riportante solo un motto o un detto; tale motto o detto verrà ripetuto su un foglio a parte dove verranno indicate anche le generalità, l'indirizzo, il numero di telefono e il codice fiscale dell'autore o degli autori. Questo foglio andrà inserito in una busta chiusa che all'esterno riporterà solamente il motto o il detto e la sezione e sottosezione di partecipazion; la busta, a sua volta, verrà inserita in quella che conterrà l'elaborato.

La Giuria non prenderà in considerazione elaborati presentati in modo diverso.

Gli scritti dovranno pervenire tramite posta raccomandata A.R., o tramite consegna a mano in orario di apertura al pubblico, all'Ufficio Protocollo del Comune di Gemona del Friuli, "Concorso Glemone îr, vœi e doman", **entro il 30 agosto 2024**.

Il recapito del plico di cui sopra rimane ad esclusivo rischio del mittente qualora, per qualsiasi motivo, non giungesse a destinazione nel termine stabilito. Non si darà corso all'apertura del plico che risulti pervenuto in modo non conforme a quanto indicato dal presente bando. Non sarà ammesso al concorso, inoltre, alcun lavoro pervenuto o presentato dopo il termine del 30 agosto 2024, indipendentemente dalla data di spedizione/trasmissione, anche se sostitutivo rispetto ad altre precedenti.

I testi saranno giudicati dalla Giuria nominata dalla Giunta comunale.

Contro le decisioni della Giuria non sono ammessi reclami.

Qualora nessun lavoro di una o più sezioni fosse giudicato meritevole del premio, questo non sarà assegnato.

Nel caso di pari merito, ovvero in cui vi siano dei partecipanti che ottengano la parità di punteggio nella stessa sottosezione, il premio sarà suddiviso in parti uguali tra loro.

L'Amministrazione comunale potrà decidere di pubblicare le opere premiate o segnalate delle sottosezioni previste dal presente bando, riservandosi la facoltà di apportare eventuali correzioni di carattere grafico e/o linguistico. In caso di pubblicazione, i diritti d'autore e di pubblicazione della prima edizione delle opere rimarranno di proprietà del Comune di Gemona del Friuli.

I lavori, anche se non premiati o segnalati, non saranno restituiti. Gli autori concedono all'Amministrazione comunale, a titolo gratuito, il nulla osta ad utilizzare i testi, o parti di essi, per pubblicazioni curate dalla medesima Amministrazione, previa citazione dell'autore.

La partecipazione al concorso comporta la piena accettazione delle norme previste dal presente bando.

Informativa sul Trattamento dei dati personali. Ai sensi degli artt. 12 e 13 Regolamento UE n. 679/2016, ai fini del presente procedimento, il titolare del Trattamento è il Comune di Gemona del Friuli; il Responsabile della Protezione dei dati è la GA Service del dott. Gilberto Ambotta - pec gilberto.ambotta@mailcertificata.it. Tutti i dati personali conferiti saranno utilizzati esclusivamente per le attività previste dal procedimento diretto all'assegnazione dei premi del concorso letterario in lingua friulana. La base giuridica del trattamento è l'art. 6, par. 1, lett. e) del Reg. UE n. 679/2016. I dati personali saranno trattati da soggetti autorizzati del Settore Amministrativo/Vicesegretario, sia con strumenti cartacei sia con strumenti informatici a disposizione degli uffici. I dati forniti potranno essere comunicati alle autorità competenti al fine delle eventuali verifiche e ai soggetti cui spetta il diritto di accesso agli atti ai sensi delle vigenti norme in materia. Il conferimento dei dati richiesti con la presentazione della domanda è obbligatorio ai fini della valutazione dei lavori presentati, al fine dell'assegnazione dei premi del concorso. Nell'Ente potranno venire a conoscenza dei suddetti dati personali il responsabile del settore e/o i suoi sostituti, quale persona autorizzata dal titolare dal trattamento e gli eventuali incaricati/autorizzati che collaborino all'espletamento delle attività connesse al procedimento, nonché i membri della commissione giudicatrice. I predetti soggetti coinvolti nelle operazioni di trattamento garantiranno la riservatezza dei dati di tutti gli interessati. I dati personali conferiti saranno conservati finché non più necessari ai fini della presente procedura. Gli interessati potranno esercitare i diritti previsti dagli artt. 12-22 del Regolamento UE, rivolgendosi ai soggetti autorizzati al Trattamento dei dati personali e agli eventuali responsabili del trattamento. È diritto dell'interessato richiedere in qualsiasi momento l'accesso al trattamento dei propri dati personali, l'aggiornamento, la rettifica, la cancellazione o la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge. All'interessato è riservata la facoltà di opporsi al trattamento dei dati personali e di presentare reclamo al Garante in caso di violazione dei propri dati personali (art. 77 del Reg. UE 679/2016).

(1) Gli importi indicati sono lordi. Ai sensi della risoluzione n. 8/1251 del 28/10/1976, il premio non verrà assoggettato a ritenuta alla fonte. Resta a carico dei vincitori l'obbligo di comprendere il valore del premio nella propria dichiarazione annuale.

Glemone / Gemona del Friuli, 25.09.2023

IL SINDIC

IL SINDACO

Roberto Revelant

Cul patrocini e cu la colaborazion de ARLeF - Agenzie regionâl pe lenghe furlane

Con il patrocinio e la collaborazione di ARLeF - Agenzia regionale per la lingua friulana

Traduzion par cure dal Sportel regionâl pe lenghe furlane de ARLeF
Traduzione a cura dello Sportello regionale per la lingua friulana dell'ARLeF